



Kullanım Kılavuzu

Mi Robot Vacuum Mop 2 Pro  
Mi Akıllı Robot Süpürge 2 Pro  
MJST1SHW





# İçindekiler

## **Başlarken**

- 6** Ürüne Genel Bakış
- 12** Kurulum
- 17** Kullanım
- 26** Temizlik ve Bakım
- 31** Sorun Giderme
- 33** Teknik Özellikler
- 35** Güvenlik Talimatları
- 35** Kullanım Kısıtlamaları
- 38** Piller ve Şarj
- 42** Uygunluk Beyanı
- 44** Kullanılması Planlanan Ülkeler
- 45** Geri Dönüşüm



## İçindekiler

- 46** Kullanım Hataları
- 48** Tüketicinin Yapabileceği Bakım ve Onarım
- 48** Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar
- 49** Tüketici Hakları



## Ürüne Genel Bakış

### Temizlik Robotu



## Aksesuar Listesi

### Önceden Takılı Aksesuarlar



Toz Haznesi



Fırça



Fırça Kapağı



Yan Fırça



## Diğer Aksesuarlar



Su Haznesi (Süpürme ve  
paspaslama modu için paspas  
pedi takılı)



Paspas Padi  
(Yedek)



Şarj Standı



Güç Kablosu

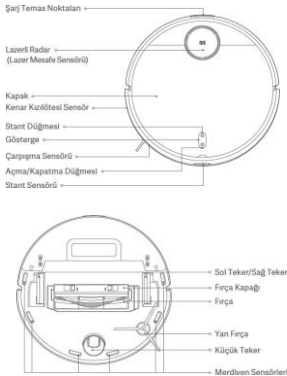


Yan Fırça (Yedek)



Temizlik Aleti

**Not:** Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.





## Açma/Kapatma Düğmesi

Açma/Kapatma: Düğmeyi 3 saniye basılı tutun

## Stant Düğmesi

Duraklat: Çalışırken basın  
Standa dönmeyi başlat: Durduğunda basın  
Standa dönmeyi durdur: Standa dönerken basın

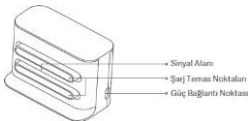
## Gösterge Durumu

| Sarı                               | Wi-Fi bağlı değil                                                                        |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Çok yavaşça yanıp sönen sarı ışık  | Şarj Oluyor (pil düzeyi < %15)                                                           |
| Yanıp sönen sarı                   | Düşük pil/Hata/Wi-Fi bağlantısı bekleniyor                                               |
| Beyaz                              | Cihaz açıldı/Normal çalışıyor/Tamamen şarj oldu/Wi-Fi bağlı/Üretici yazılımı indiriliyor |
| Yanıp sönen beyaz ışık             | Şarj için standa geri dönüyor                                                            |
| Çok yavaşça yanıp sönen beyaz ışık | Üretici yazılımı güncelleniyor/ Şarj Oluyor (pil düzeyi > %15)                           |

## Temizlik Robotu

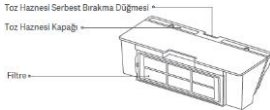


## Şarj Standı (Duvarın önüne yerleştirin)



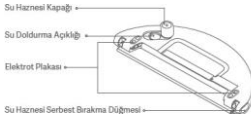


## Toz Haznesi



**Not:** Toz haznesi hem süpürme modu hem de süpürme ve paspaslama modu için takılmalıdır. Aksi halde temizlik robotu açılmaz.

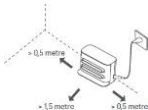
## Su Haznesi (Süpürge ve Paspaslama Modu için kullanılır)



**Not:** Su haznesi, kalite kontrolü nedeniyle az miktarda artık su içerebilir. Bu normaldir.

## Kurulum

Şarj standını duvarın önüne yerleştirin ve elektrik prizine bağlayın.



### Not:

- Şarj standını doğrudan gün ışığı alan bir yere koymayın.
- Şarj standının önünde 1,5 metreden ve her iki yanında 0,5 metreden fazla boşluk olduğundan emin olun.
- Güç kablosunun düzgün durmasını sağlayın. Aksi halde, kablo temizlik robotuna dolanarak şarj standının yanlışlıkla hareket etmesine veya prizden çıkmasına neden olabilir.

## Koruyucu şeritlerin çıkarılması

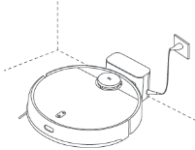
Temizlik robotunu kullanmadan önce her iki taraftaki koruyucu şeritleri çıkarın.





## Şarj Oluyor

Temizlik robotunu ilk kez kullanırken, şarj etmek için şarj istasyonuna manuel olarak yerleştirin. Hem temizlik robotu hem de şarj standındaki şarj temas noktalarının aynı hizada olduğundan emin olun. Günlük kullanım sırasında, temizlik robotunu şarj olması için şarj standına göndermek üzere doğrudan  düğmesine basabilirsiniz.



### Not:

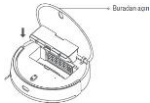
- Temizlik robotu, pil seviyesinin düşük olması nedeniyle açılmıyorsa cihazı şarj etmek için doğrudan şarj standına yerleştirin.
- Temizlik robotu şarj standına yerleştğinde otomatik olarak açılır ve şarj olurken kapatılamaz.

## İstenen moda yönelik aksesuarları takma

### Süpürme modu (toz haznesini takın):

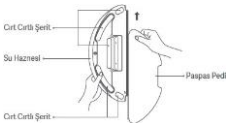
Temizlik robotunun kapağını açın ve toz haznesini yerine oturana kadar temizlik robotunun içine yerleştirin.

Not: Toz haznesinin düzenli olarak temizlenmesi kir birikmesini önleyebilir. Aksi halde temizlik robotunun performansı düşebilir.



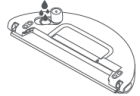
### Süpürme ve paspaslama modu (toz haznesini, su haznesini ve paspas pedini takın):

1. Paspas pedini su haznesi yuvası boyunca kaydırın ve ardından pedi sıkıca cırt cırt şeride takın.





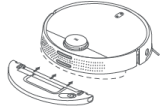
2. Su haznesi kapağını açın, hazneyi suyla doldurun ve kapağı yeniden takın. Su haznesinin suya daldırılması kesinlikle yasaktır.



**Dikkat:**

- Su haznesini durulamayın veya suya batırmayın. Korozyon ve hasarı önlemek için su haznesinde herhangi bir deterjan, dezenfektan, katı temizleyici veya diğer temizlik ürünlerini kullanmayın.
- Su haznesine sıcak su eklemeyin. Bu, haznenin deforme olmasına neden olabilir.

3. Su haznesini, yerine oturana kadar temizlik robotunun alt kısmına yatay olarak kaydırın.



**Not:**

- Kullanımdan önce su haznesindeki elektrot plakaları temiz bir bezle silin.
- Paspaslama sırasında halı kaplı alanlar için sanal duvarlar veya sınırlanmış alanlar ayarlayın.
- Su haznesinin doğru takıldığından emin olun. Aksi halde temizlik robotu daireler çizerek dönebilir veya engelleri geçmekte zorlanabilir.



## **Mi Home/Xiaomi Home Uygulamasına bağlanılıyor**

Bu ürün Mi Home/Xiaomi Home uygulaması\* ile çalışır. Cihazınızı kontrol etmek ve diğer akıllı ev cihazlarıyla etkileşime geçmek için Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını kullanın. QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin ve yükleyin. Uygulama zaten yüklüyse bağlantı kurulum sayfasına yönlendirilirsiniz. Dilerseniz uygulamayı indirip yüklemek için uygulama mağazasında "Mi Home/Xiaomi Home" ifadesini arayın. Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını açın, sağ üstteki "+" simgesine dokununuz ve cihazınızı eklemeye yönelik istemleri izleyin.



921CF654

\* Uygulamanın Avrupa'daki (Rusya hariç) adı Xiaomi Home'dur. Cihazınızda görüntülenen uygulama adı varsayılan olarak kabul edilmelidir.

**Not:** •Uygulamanın sürümü güncelleştirilmiş olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın.

- Temizlik robotunun QR kodu taranamıyorsa eklemek için adını arayabilirsiniz.
- iOS cihazlarda temizlik robotunu Mi Home/Xiaomi Home uygulamasına bağlarken, temizlik robotunun "ijai-vacuum-v3\_miapXXXX" etkin noktasına bağlanmak için uygulamadaki talimatları uygulayın.



## **Kullanım**

### **Açma/Kapatma**

Gösterge ışığı yanana ve temizlik robotu açılana kadar  düğmesini 3 saniye basılı tutun. Temizlik robotu duraklatıldığında ve şarj edilmediğinde  düğmesini 3 saniye basılı tutun.

### **Hızlı harita oluşturma**

Temizlik robotu ilk kez açıldığında uygulamada kullanılabilir harita yoktur. Temizlik robotunu şarj standına yerleştirin ve ardından uygulamada “Hızlı harita oluşturma” seçeneğini seçin. Temizlik robotu, temizlik yapmadan bir harita oluşturmaya başlar ve ardından haritayı tamamlamak ve kaydetmek için otomatik olarak şarj standına geri döner.

**Not:** Harita oluşturma işlemi sırasında temizlik robotunu hareket ettirmeyin, çocukların ve evcil hayvanların erişemeyeceği bir yerde tutun.



## **Süpürme veya süpürme ve paspaslama**

Temizlik robotunu açın ve  düğmesine basın. Ardından temizlik robotu, takılı aksesuarlara göre otomatik olarak süpürme moduna veya süpürme ve paspaslama moduna girer.

## **Titreşimli paspaslama modu**

Paspaslama sırasında, paspas etkisini geliştirmek için titreşimli paspaslama modu varsayılan olarak etkindir. Standart paspaslama moduna kıyasla su lekelerini daha iyi çıkarabilir. Bu mod uygulama üzerinden devre dışı bırakılabilir. Devre dışı bırakıldığında, temizlik robotu standart paspaslama moduna geçecektir.

## **Duraklatma**

Temizlik robotu çalışırken robotu duraklatmak için herhangi bir düğmeye basın. Temizliğe devam etmek için  düğmesine basın. Geçerli temizlik görevini sonlandırmak için  düğmesine basın ve temizlik robotunu şarj standına geri gönderin.



## **Uyku modu**

Temizlik robotu, şarj olmuyor durumunda 5 dakikadan fazla çalışmazsa veya çalıştırılmazsa otomatik olarak uyku moduna girer. Uyandırmak için herhangi bir düğmeye basın veya uygulamayı kullanın. Temizlik robotu uyku modunda 6 saat boyunca kaldıktan sonra otomatik olarak kapanır.

Not: Temizlik robotu şarj standındayken uyku moduna girmez.

## **Temizlik sırasında su ekleme veya paspas pedini temizleme**

Bir temizlik görevi sırasında temizlik robotuna su eklemeniz veya paspas pedini temizlemeniz gerekirse temizlik robotunu durdurmak için herhangi bir düğmeye basın. Ardından su eklemek veya paspas pedini temizlemek için su haznesini çıkarabilirsiniz. Suyu ekledikten veya paspas pedini temizledikten sonra su haznesini ve paspas pedini yeniden takın ve temizlik görevine devam etmek için  düğmesine basın.



### **Şarj için standa geri dönüyor**

Temizlik robotu açıkken şarj olmak için şarj standına gitmesini sağlamak üzere düğmesine basın. Temizlik robotu, temizlik görevini bitirdikten sonra otomatik olarak şarj standına döner ve gösterge beyaz renkte yanıp söner. Temizlik robotunun temizlik sırasında şarjı azalmaya başlarsa şarj olmak için otomatik olarak şarj standına döner ve tam olarak şarj olduğunda temizlemeye kaldığı yerden devam eder.

### **Temizlemeye devam etme**

Temizlik robotu, temizliğe kaldığı yerden devam etme özelliğine sahiptir. Bir temizlik görevi sırasında şarjının azalmaya başlaması durumunda temizlik robotu, şarj olmak için otomatik olarak şarj standına döner. Temizlik robotu tamamen şarj olduğunda temizliğe kaldığı yerden devam eder. Temizlik görevi manuel olarak sonlandırılırsa veya şarj olurken veya şarj yuvasına geri dönerken temizlik robotunu hareket ettirir veya çalıştırırsanız temizliğe devam etmez.



## Wi-Fi Sıfırlama

Yeni bir yönlendiriciye geçiş yapacağınızda veya Wi-Fi parolanızı değiştireceğinizde temizlik robotunun Wi-Fi bağlantısını sıfırlamanız gerekir. Bunu yapmak için temizlik robotunu açın, ardından “Resetting the Wi-Fi connection and entering network configuration mode” (Wi-Fi bağlantısı sıfırlanıyor ve ağ yapılandırması moduna geçiliyor) sesli mesajını duyana kadar  ve  düğmelerini 7 saniye boyunca basılı tutun. Wi-Fi bağlantısı sıfırlandığında, temizlik robotu bağlantısını yeniden kurabilirsiniz.

Not: Yalnızca 2,4 GHz Wi-Fi ağları desteklenir.

## Sistemi Sıfırlama/Geri Yükleme

Sistemi sıfırlamak için: “Sistem başarıyla sıfırlandı” mesajını duyana kadar sıfırlama düğmesini bir iğne kullanarak 3 saniye basılı tutun. Ardından temizlik robotu otomatik olarak yeniden başlar ve planlı temizlik ve Wi-Fi bağlantısı gibi ayarlar orijinal fabrika ayarlarına geri yüklenir.

Sistemi önceki üretici yazılımı sürümüne geri yüklemek için: “Sistem başarıyla geri yüklendi” mesajını duyana kadar sıfırlama düğmesini bir iğne kullanarak 10 saniye basılı tutun. Ardından



temizlik robotu otomatik olarak yeniden başlar ve planlı temizlik ve Wi-Fi bağlantısı gibi ayarlar orijinal fabrika ayarlarına geri yüklenir.

Not: Not: Sistem sıfırlandıktan veya geri yüklendikten sonra temizlik robotunun uygulamaya yeniden bağlanması gerekir ve uygulamadaki ilgili ayarlar silinir.

### **Modların/su seviyelerinin seçilmesi**

Mi Home/Xiaomi Home uygulamasında farklı modlar ve su seviyeleri seçebilirsiniz.

#### **Rahatsız etme (DND) modu**

Temizlik robotu Rahatsız Etme modundayken temizliğe kaldığı yerden devam etmez, planlanmış temizlikleri gerçekleştirmez veya sesli uyarı vermez. Rahatsız Etme modu varsayılan olarak 23.00 - 09.00 saatleri arasında etkindir ve uygulama üzerinden devre dışı bırakılabilir.

Not: Rahatsız Etme modunda temizlik robotunun gösterge ışığı robot 1 dakika şarj edildikten sonra söner.



## **Tüm alanların temizlenmesi**

Kayıtlı hiç harita yokken tüm alanları temizlemeyi seçerseniz temizlik robotu alanları 6 x 6 metre kare şeklinde tek tek temizler. Uygulamada bir harita kaydedildikten sonra tüm alanları temizlemeyi seçtiğinizde temizlik robotu, planlanan rotaya göre her odayı otomatik olarak temizler. Temizlik görevi tamamlandıktan sonra şarj standına geri döner.

## **Haritaları kaydetme**

Temizlik robotu hızla bir harita oluşturduktan veya temizlik görevini tamamladıktan sonra şarj olmak için şarj standına döndüğünde güncellenen harita otomatik olarak Mi Home/Xiaomi Home uygulamasına kaydedilir. Bir harita oluşturulduktan sonra alanları bölmek veya birleştirmek ya da oda adlarını özelleştirmek için uygulamayı kullanabilirsiniz.

## **Kenar temizliği**

Temizlik robotu, uygulama üzerinden kenar temizliği seçildikten sonra temizlenecek alanı otomatik olarak belirler ve kenarları temizler. Temizlik robotu, temizlik görevini tamamlandıktan sonra şarj olmak için otomatik olarak şarj standına geri döner.



## **Alanlara ayrılmış temizlik**

Uygulama üzerinden bölgelere ayrılmış bir temizlik görevi ayarlayabilirsiniz. Temizlik robotu seçtiğiniz alanları temizler.

Not: Bölgelere ayrılmış temizlik, temizlik sırasında temizlik robotunu tamamen seçilen alanların içinde tutamaz. Temizlik robotunun seçilen alanların dışına çıkması ihtimaline karşı temizlik öncesinde bu alanların etrafındaki tüm engelleri kaldırın.

## **Orayı temizle**

Haritada hedef nokta belirlemek için uygulama üzerinden orayı temizle özelliğini kullanabilirsiniz. Temizlik robotu otomatik olarak hedef noktaya gider ve hedef noktası merkez olacak şekilde 2 x 2 metre kare şeklindeki alanı temizler.

## **Planlı temizlik**

Uygulamayı kullanarak temizlik zamanı planlayabilirsiniz. Temizlik robotu planlanan zamanlarda otomatik olarak temizliğe başlar ve temizlik tamamlandıktan sonra şarj standına döner.

Not: Temizlik robotu, Rahatsız Etme modu etkinse rahatsız etme süresi boyunca planlanmış temizlik görevlerini gerçekleştirmez.



## **Sanal duvarlar/sınırlanmış alanlar**

Temizlik robotunun temizlik gerekmeyen alanlara girmesini engellemek için uygulamada sanal duvarlar ve sınırlanmış alanlar ayarlayabilirsiniz.

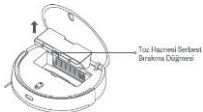
Not:

- Bu özellik kullanılmadan önce uygulamaya bir harita kaydedilmelidir.
- Temizlik robotunu hareket ettirmek veya evinizin yerleşimini önemli ölçüde değiştirmek, kaydedilen haritaları geçersiz kılabilir, sanal duvarların ve sınırlanmış alanların kaybolmasına neden olabilir.

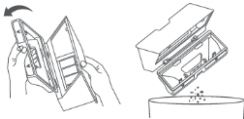
## Temizlik ve Bakım

### Toz Haznesi

1. Temizlik robotunun kapağını açın. Toz haznesini çıkarmak için serbest bırakma düğmesine basın.



2. Toz haznesi kapağını açın ve içindekileri boşaltın.





3. Filtreyi çıkarın. Toz bölmesini ve filtreyi temizlemek için temizleme aletini kullanın ve ardından temiz suyla yıkayın. Toz haznesini ve filtreyi tamamen kuruduktan sonra yerine takın.



Not: Toz haznesinin en az haftada bir kez iyice temizlenmesi önerilir. Kullanmadan önce toz haznesini ve filtreyi tamamen kurduğunuzdan emin olun (en az 24 saat kurutun)

## Su Haznesi

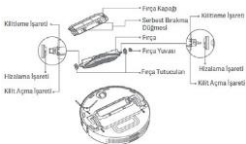
Su haznesinin serbest bırakma düğmelerini aynı anda basılı tutun ve ardından gösterildiği gibi temizlik robotunun alt kısmından dışarı doğru kaydırın.

Not: Paspaslama işleminden sonra koku ve küfenmeyi önlemek için su haznesini derhal çıkarın, artan suyu boşaltın ve paspas pedini temizleyip kurutun.



## Fırça

1. Temizlik robotunu ters çevirin ve fırça kapağını çıkarmak için serbest bırakma düğmelerini basılı tutun.
2. Fırçayı yukarı doğru çıkarın.
3. Fırça yuvasını dışarı çekin.
4. Her bir tutucudaki hizalama işareti kilit açma işaretiyle aynı hizaya gelene kadar fırça tutucularını döndürün ve ardından fırça tutucularını fırçanın her iki ucundan çıkarın.
5. Fırçaya dolanan saçları kesmek için temizleme aletinin bıçağını kullanın ve fırçayı iyice temizleyin.
6. Fırçayı ve fırça yuvasını yeniden takın.
7. Fırçayı ve fırça kapağını yeniden takın. Fırça kapağını sıkıca yerine bastırın.





## Fırçayı temizleme



Saçları Kesme



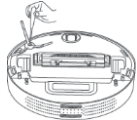
Kir ve birikintileri çıkarma

Not: İdeal temizlik performansı için fırçanın her 6- 12 ayda bir değiştirilmesi önerilir.

## Yan Fırça

1. Temizlik robotunu ters çevirin ve yan fırçayı yerine sabitleyen vidayı çıkarın.
2. Yan fırçayı çıkarın ve temizleyin.
3. Yan fırçayı tekrar takın ve vidayı sıkın.

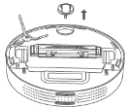
Not: İdeal temizlik performansı için yan fırçanın her 3- 6 ayda bir değiştirilmesi önerilir.





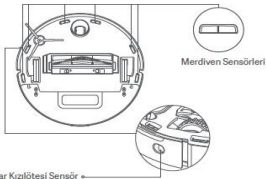
## Küçük Teker

1. Temizlik robotunu ters çevirin ve küçük tekerleği yukarı doğru çıkarın.
2. Tekerlekteki saçları, kirleri ve birikintileri temizleyin.
3. Küçük tekerleği tekrar yerine takın.



## Sensörler

Merdiven sensörünü ve kızılötesi kenar sensörünü periyodik olarak temizlemek için yumuşak ve kuru bir bez kullanın.



**Not:** Sensörleri temizlemek için deterjan veya sprej gibi kimyasallar kullanmayın.



## Sorun Giderme

| Sorun                                                                    | Çözüm                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temizlik robotu açılmıyor.                                               | Pil seviyesi düşük. Temizlik robotunu şarj edin ve tekrar deneyin.                                                                                                                                                          |
| Temizlik robotu temizliğe başlamıyor.                                    | Pil seviyesi düşük. Temizlik robotunu şarj edin ve tekrar deneyin.                                                                                                                                                          |
| Temizlik robotu şarj için standı geri dönmüyor.                          | Şarj standının etrafında çok fazla engel vardır. Şarj standını daha açık bir alana yerleştirin. Temizlik robotu, şarj standından çok uzaktadır. Çıkan şarj standına daha yakın bir yere koyun ve tekrar deneyin.            |
| Temizlik robotu arızalandı.                                              | Temizlik robotunu kapatan arızadan tekrar açın.                                                                                                                                                                             |
| Temizlik robotu algılamadık sesler çıkıyor.                              | Fırçaya, yan fırçaya veya sol/sağ tekere yabancı bir cisim takılmış olabilir. Temizlik robotunu kapatın ve birtkintileri temizleyin.                                                                                        |
| Temizlik robotu etkili bir şekilde temizlik yapmıyor veya toz bırakıyor. | Toz haznesi dolduğunda lüften hazneyi hemen boşaltın. Filtre takınmışsa lüften temizleyin. Fırçaya yabancı bir cisim takılmış, lüften temizleyin.                                                                           |
| Temizlik robotu çevrimdışı.                                              | Wi-Fi sinyali zayıf. Temizlik robotunun güçlü Wi-Fi sinyali olan bir alanda olduğundan emin olun. Wi-Fi bağlantısında bir sorun var. Wi-Fi'yi sıfırlayın ve uygulamanın en son sürümünü indirip yeniden bağlanmayı deneyin. |

| Sorun                                                           | Çözüm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temizlik robotu temizliği kaldığı yerden devam etmiyor.         | Temizlik robotunun Rahatsız Etme modunda olduğundan emin olun. Bu mod, temizlik robotunun temizliği devam etmesine engel olur. Temizlik robotunu şarj standına geri göndermek için uygulamayı kullanmadığınızdan, standı düşürmesine basmadığınızdan ya da temizlik robotunu şarj standına taşımadığınızdan emin olun. Bu işlemler, temizlik robotunun temizliği devam etmesini engeller. |
| Temizlik robotu şarj olmuyor.                                   | Şarj standının etrafında yeterli açık alanın bulunduğundan ve şarj temas yüzeylerinde toz veya diğer birtkintiler olmadığından emin olun. Ortam sıcaklığı çok düşük (5 °C'nin altında) veya çok yüksek (35 °C'nin üstünde).                                                                                                                                                               |
| Temizlik robotu planlı temizlik yapmıyor.                       | Temizlik robotunun ağa bağlı olduğundan emin olun, aksi halde cihaz zamanı senkronize edemez ve planlı temizlik yapamaz. Temizlik robotunun Rahatsız Etme modunda olduğundan emin olun. Rahatsız Etme modu, planlı temizliği engel olur.                                                                                                                                                  |
| Temizlik robotu sürekli çevrimdışı konuma geliyor.              | Temizlik robotunun ağa bağlı olduğundan ve sürekli Wi-Fi sinyali aralığında olduğundan emin olun.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Temizlik robotu, Mi Home/Xiaomi Home uygulamasına bağlanamıyor. | Şarj standının ve temizlik robotunun Wi-Fi sinyali aralığında olduğundan ve sinyal kalitesinin yeterli olduğundan emin olun. Wi-Fi bağlantısını sıfırlamak ve temizlik robotunu tekrar bağlamak için kullanımı kılavuzundaki talimatları uygulayın.                                                                                                                                       |



Bir hata oluştuğunda sesli uyarı duyacaksınız. Hatanın çözümünü bulmak için lütfen tablodaki ilgili sesli mesaja bakın.

| Hata İletisi                                                                                                      | Çözüm                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lütfen başlatmadan önce lazer uzaklık sensörünün engellenmemiş olduğundan emin olun.                              | Lazer uzaklık sensörünü engelleyebilecek tüm yabancı cisimleri kaldırın veya temizlik robotunu başlatması için yeni bir konuma taşıyın.                                                                                      |
| Lütfen merdiven sensörlerini silerek temizleyin ve temizlik robotunu başlatması için yeni bir konuma yerleştirin. | Temizlik robotunun bir kısmı zemine temas etmiyor olabilir. Temizlik robotunu yeniden yerleştirin ve yeniden başlatın. Merdiven sensörleri kirlenmiş olabilir. Merdiven sensörlerini silerek temizleyin ve tekrar deneyin.   |
| Lütfen çarpma sensöründeki tüm yabancı maddeleri temizleyin.                                                      | Çarpma sensörü takılmış olabilir. Yabancı cisimleri çıkarmak için birkaç kez hafifçe vurun. Herhangi bir cisim düğmezse, temizlik robotunu farklı bir konuma taşıyıp yeniden başlatın.                                       |
| Lütfen başlatmak için temizlik robotunu düz bir yüzeye götürün.                                                   | Temizlik robotu başlatırken dengesi kaybetmiştir. Temizlik robotunu düz bir yüzeye taşıyıp tekrar başlatın. Ayrıca, uygulamaya kullanılarak temizlik robotunun dengesini ayarlayabilir ve ardından tekrar başlatabilirsiniz. |
| Lütfen başlatmak için temizlik robotunu yere koyun.                                                               | Bir tekerlek yere değmiyor olabilir. Temizlik robotunu yeniden yerleştirilip başlatın.                                                                                                                                       |
| Lütfen temizlik robotunun çevresindeki engelleri kaldırın ve tekrar deneyin.                                      | Temizlik robotu bir yere sıkışmış ya da takılmış olabilir. Cihazın çevresindeki tüm engelleri kaldırın.                                                                                                                      |

| Hata İletisi                                            | Çözüm                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lütfen kızılötesi sensörün kenarlarını silin.           | Kenar kızılötesi sensörü kirlenmiş olabilir. Kenar kızılötesi sensörünü silerek temizleyin ve tekrar deneyin.                |
| Lütfen toz haznesinin takılı olduğundan emin olun.      | Toz haznesi ile filtreyi temizleyin ve düzgün yerleştirildiklerinden emin olun.                                              |
| Lütfen su haznesinin takılı olduğundan emin olun.       | Su haznesini takın ve yerine oturduğundan emin olun.                                                                         |
| Lütfen temizlik robotunu şarj için standı geri götürün. | Temizlik robotu, şarj standının konumunu algılayamaz. Temizlik robotunu şarj standına geri yerleştirin.                      |
| Şarj seviyesi çok düşük, lütfen şarj edin.              | Düşük pil nedeniyle temizlik robotu normal olarak çalışmıyor. Temizlik robotunu şarj etmek için tekrar standına yerleştirin. |



## Teknik Özellikler

|                      |                                                            |
|----------------------|------------------------------------------------------------|
| Ad                   | Temizlik Robotu                                            |
| Model                | MJST1SHW                                                   |
| Ürün Boyutları       | φ 353 × 96,5 mm                                            |
| Nominal Güç          | 35,6 W                                                     |
| Nominal Voltaj       | 14,4 V                                                     |
| Şarj Voltajı         | 20 V                                                       |
| Pil Kapasitesi       | 4.800 mAh (pil kapasitesi)<br>5.200 mAh (nominal kapasite) |
| Net Ağırlık          | 3,6 kg                                                     |
| Kablosuz Bağlantı    | Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz                            |
| İşlem Frekansı       | 2412-2472 MHz                                              |
| Maksimum Çıkış Gücü: | <20 dBm                                                    |

### Şarj Standı

|                |                            |
|----------------|----------------------------|
| Model          | CDZ1SHW                    |
| Nominal Giriş  | 100-240 V - 50/60 Hz 0,8 A |
| Nominal Çıkış  | 20V 1,8 A                  |
| Ürün Boyutları | 150 × 80,5 × 101 mm        |

Normal koşullar altında, bu ekipman için anten ile kullanıcı arasında en az 20 cm'lik bir mesafe bırakılmalıdır.



## Enerji Tüketimi

- Kullanmadığınızda Bluetooth ve kablosuz ağlar gibi veri bağlantılarını kapatın.
- Ekran parlaklığını azaltın ve ekranı daha kısa bir süre sonra kapanacak şekilde ayarlayın.
- Tuş sesleri vb. gereksiz sesleri kapatın.



## **Güvenlik Talimatları**

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Bu ürün yalnızca ev ortamında zemin temizliği için kullanılır. Ürünü dış mekanlarda, zemin olmayan yüzeylerde veya ticari ya da endüstriyel ortamlarda kullanmayın.

## **Kullanım Kısıtlamaları**

- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz, yalnızca cihazla birlikte verilen güç kaynağı ünitesi ile birlikte kullanılmalıdır.
- Bu cihaz yalnızca yetkin kişiler tarafından değiştirilmesi gereken piller içerir.



- Lütfen temizleme fırçasını çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Saçları, bol giysileri, parmakları ve vücudun diğer kısımlarını cihazın açık bölümlerinden ve hareketli parçalarından uzak tutun.
- Yanıcı maddeleri temizlemek için temizlik robotunu kullanmayın.
- Temizlik robotunu lazerli radar kapağından tutarak kaldır-  
mayın. •Temizlik veya bakım öncesinde temizlik robotunun kapalı  
olduğundan ve şarj standının fişinin çıkarılmış olduğundan emin  
olun.
- Bu temizlik robotu yalnızca ev ortamındaki zeminleri temizlemek  
için tasarlanmıştır. Lütfen cihazı açık balkonlar gibi dış mekanlarda  
veya zemin harici yüzeylerde (kanepe gibi) ya da ticari veya  
endüstriyel ortamlarda kullanmayın.
- Koruyucu bir bariyer olmadığı sürece temizlik robotunu ara kat  
(loft) gibi zeminden yüksek yüzeylerde, açık balkonlarda veya  
mobilyaların üzerinde kullanmayın.
- Temizlik robotunu 35°C'den yüksek veya 0 °C'den düşük ortam  
sıcaklıklarında ya da sıvı veya yapışkan maddeler bulunan zem-  
inlerde kullanmayın.
- Temizlik sırasında sürüklenmelerine engel olmak için, temizlik



- robotunu kullanmadan önce zeminde bulunan kabloları kaldırın.
- Temizlik robotunun engelle karşılaşmasını veya engellere çarparak zarar görmesini önlemek için vazo veya plastik torba gibi kırılabilir veya gevşek nesneleri zeminden kaldırın.
  - Sabitken veya hareket ederken temizlik robotunun üzerine çocuk, evcil hayvan ya da herhangi bir eşya koymayın.
  - Temizlik robotunu halıları temizlemek için kullanmayın.
  - Temizlik robotunun yapı malzemeleri, cam veya çivi gibi sert ya da keskin cisimleri süpürerek çekmesine izin vermeyin.
  - Temizlik robotunun üzerine herhangi bir sıvı püskürtmeyin. (Yeniden takmadan önce toz haznesinin tamamen kuru olduğundan emin olun).
  - Temizlik robotunu ters çevirerek yere koymayın. (Lazerli radar kapak hiçbir zaman zeminle temas etmemelidir).
  - Bu ürünü yalnızca kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde kullanın. Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanabilecek herhangi bir kayıp veya hasardan kullanıcılar sorumludur.
  - Bu ürünün lazerli radarı, Sınıf 1 lazer ürünlerinin güvenliğine ilişkin IEC 60825-1:2014 Standardına uygundur ve insan vücudu için zararlı lazer radyasyonu üretmez.



## Piller ve Şarj

- UYARI: Herhangi türde bir üçüncü taraf pil kullanmayın. Yalnızca CDZ1SHW şarj standıyla kullanın.
- Kendi başınıza pili veya şarj standını parçalarına ayırmaya, onarmaya veya bunlar üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayın.
- Şarj standını bir ısı kaynağının yakınına yerleştirmeyin.
- Standın şarj temas yüzeylerini silmek veya temizlemek için ıslak bez kullanmayın ya da bu bölümlere ıslak elle dokunmayın.
- Temizlik robotu uzun süre kullanılmıyacaksa cihazı tam olarak şarj edin ve kapattıktan sonra serin ve kuru bir yerde saklayın. Pili aşırı boşaltmaktan kaçınmak için temizlik robotunu en az 3 ayda bir tekrar şarj edin.
- Lityum iyon pil takımı, çevre için tehlikeli maddeler içerir. Temizlik robotunu imha etmeden önce lütfen önce pil takımını çıkarıp atın veya kullanıldığı ülkenin ya da bölgenin yerel yasa ve düzenlemelerine uygun olarak geri dönüştürün.
- Piller üründen çıkarılmadan önce pillerin bitmiş olması önerilir; ayrıca ürününüzün güçle bağlantısının kesildiğinden emin olmanız gerekir. Alttaki vidayı sökün ve kapağı kaldırın.
- Pil konektörünü yuvasından çıkarın ve pilleri çıkarın. Yaralanma



riskini önlemek için, pil tertibatına hasar vermeyin.

- Pilleri profesyonel bir geri dönüşüm kuruluşuna teslim edin.





## Original Declaration of Conformity

### EU DECLARATION OF CONFORMITY

**Appendix 1: Study Population**

|                  |  |
|------------------|--|
| Product:         |  |
| Model:           |  |
| SKU #:           |  |
| Unit of Measure: |  |

**Patella Nervosa Cleaner**  
**MJST004N**  
 B-H020402 (White) / B-H020402 (Black)  
 B-H020402 (Yellow) (White) / B-H020402 (Yellow) (Black)  
 (The first 4 represent Year, Month, Day/for the last 4 represent this order)

Manufacture is his authorized representative.

|          |                                                                                           |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Name:    | Beomi Communications Co., Ltd                                                             |
| Address: | 80-8, Jin-Yang Building 5, 54-Kang<br>Mido-Po, Haidian District, Beijing<br>China, 100085 |
| Country: | China                                                                                     |

Manufacturers authorized U.S. Representative

Name:  
Address:  
Country:

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

**Object of the declaration:** Lipid physics

The object of the declaration described above is in conformity with the following International Harmonization Directives and legislation(s):

|                                                            |                              |  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------|--|
| Nuclear Employment Directive (90/609)                      | 2010/60/EC                   |  |
| Low Voltage Directive (LVD)                                | 2006/95/EC                   |  |
| Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)              | 2002/95/EC                   |  |
| Restriction of Use of Certain Hazardous Substances (RoHS)  | 2002/95/EC                   |  |
| Eurodesign Requirements for energy related products (EuRD) | 2005/317/EC                  |  |
| Batteries (BB)                                             | 2006/43/EC                   |  |
| Type safety                                                | 2004/40/EC                   |  |
| Personal protective equipment (PPE)                        | Regulation (EU) 2016/875     |  |
| Cosmetics products (CPD/CPC)                               | Regulation (EU) No 1221/2011 |  |
| Cosmetic products                                          | Regulation (EU) No 1223/2009 |  |
| Radio Equipment Directive (RED)                            | Directive R&B-RED/EG         |  |



References to the relevant harmonized standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared.

[illegible]

**Notified Body (Optional) :**  
Name of notified body:  
Reference Number of the certificate:  
4-Digit notified body number:

Signed/Issued on behalf of:  
Place and date of issue:

Xiaoli Communications Co., Ltd.  
4018, 5th Floor, Building 10, 22 Zhongguo Road, Haidian District, Beijing  
China, 100085  
Tel: 010-62101111

Signature \_\_\_\_\_

Harris, Andrew: Web 2.0 Compliance Engineer

Code: none if verified





## Uygunluk Beyanı



İşbu belge ile, Xiaomi Communications Co., Ltd. , radyo ekipmanı tipi MJST1SHW ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



**Şu Şirket İçin Üretildi:** Xiaomi Communications Co., Ltd.

İmalatçı: Xiaomi Communications Co., Ltd

**Adres:** #019, 9th Floor, building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085  
China

**İTHALATÇI FİRMA:** MOBİLTEL İLETİŞİM HİZMETLERİ  
SANAYİ VE TİCARET A.Ş

**ADRES:** ÇOBANÇEŞME MAH. KIMIZ SOK.NO:2 GİRİŞ  
KAT-3.KAT BAĞÇELİEVLER / İSTANBUL

**TEL:** 0 212 454 1000

## Kullanılması Planlanan Ülkeler

| Kullanılması planlanan ülkeler: |    |    |    | AT | BE |
|---------------------------------|----|----|----|----|----|
| CY                              | CZ | DK | EE | FI | FR |
| DE                              | GR | HU | IE | IT | LV |
| LT                              | LU | MT | NL | PL | PT |
| SK                              | SI | ES | SE | GB | IS |
| LI                              | NO | CH | BG | RO | TR |



## Geri Dönüşüm



Aeee Yönetmeliğine Uygundur.

Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıfandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.



## Kullanım Hataları

Cihazınızı, pilinizi, şarj cihazınızı ve aksesuarlarınızı dikkatli kullanın.

Aşağıdaki öneriler cihazınızı çalışır durumda tutmanıza yardımcı olur.

- Cihazı kuru tutun. Yağmur damlaları, nem ve her türlü sıvı ya da su buharı, elektronik devrelere zarar verebilecek mineraller içerebilir.
- Cihazı tozlu veya kirli yerlerde kullanmayın ve saklamayın.
- Cihazı sıcaklığın yüksek olduğu ortamlarda saklamayın. Yüksek sıcaklıklar cihaza veya pile zarar verebilir.
- Cihazı soğuk yerlerde saklamayın. Cihaz tekrar normal sıcaklığına döndüğünde, cihazın içinde nem oluşarak cihaza zarar verebilir.
- Cihazı kullanım kılavuzunda belirtilenden farklı bir yöntemle açmayın. Yetkisiz modifikasyonlar cihaza zarar verebilir ve telsiz cihazlara ilişkin düzenlemeleri ihlal edebilir.
- Cihazı ya da pili düşürmeyin, çarpmayın ya da sallamayın. Sert kullanım cihaza zarar verebilir.
- Bu cihazın yüzeyini temizlemek için yalnızca yumuşak, temiz ve



kuru bir bez kullanın.

- Cihazı boyamayın. Boya düzgün çalışmayı engelleyebilir.
- Cihazı mıknatıslardan veya manyetik alanlardan uzak tutun.

Önemli verilerinizin emniyette olması için, bu verileri cihazınız, hafıza kartınız veya bilgisayarınız gibi en az iki farklı yerde saklayın ya da uygun bir yere yazın.

Uzun süren bir işlem sırasında cihaz ısınabilir. Çoğu zaman bu normaldir. Fazla ısınmayı önlemek amacıyla cihaz otomatik olarak yavaş çalışabilir, uygulamaları kapatabilir, şarj etmeyi kapatabilir ve gerekirse kendi kendini kapatabilir. Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa cihazı en yakın yetkili servise götürün.



## **Tüketicinin Yapabileceği Bakım ve Onarım**

Bakım ve onarım ihtiyacınız olması durumunda Yetkili Servis listesinde bulunan noktalardan destek alabilirsiniz.

## **Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar**

- Cihazınızı taşımadan önce tüm bağlantılarının sonlandırıldığından ve bağlı kablolarının çıkartıldığından emin olmanız gerekmektedir.
- Paketlerken, orijinal kutusunu ve paketleme malzemelerini kullanın.
- Cihazı kullanırken ve daha sonra bir yer değişikliği esnasında sarsmamaya, darbe, ısı, rutubet ve tozdan zarar görmemesine özen gösteriniz.



## Tüketici Hakları

Bir Xiaomi tüketicisi olarak, belirli koşullar altında ek garantilerden faydalanırsınız. Xiaomi, ulusal tüketici yasalarınız tarafından sağlanan yasal garantilerin yerine değil, bunlara ek olarak sağlanan özel tüketici garantisi avantajları sunar. Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisiyle sunulan avantajlar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi resmi Web sitesine başvurun:

<https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge sınırlı olacaktır. Tüketici garantisi kapsamında ve yasaların izin verdiği ölçüde Xiaomi, kendi takdirine bağlı olarak ürününüzü onarır, değiştirir veya iade eder. Normal aşınma ve yıpranma, mücbir sebepler, kullanıcı ihmali veya kusurundan kaynaklanan kötüye kullanım veya zararlar garanti kapsamında yer almaz. Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağında çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin Belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.

Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir. Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından usulüne uygun üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi'nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında



değildir. Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışını yapmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişim kurmaya davet ediyor.

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme,
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

Ürünün Ticaret Bakanlığı'nca tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 10 yıldır.

### **Yetkili Servis Bilgileri**

- Yetkili Servislerimize <https://www.mobiltel.com.tr/destek> adresimizden ulaşabilirsiniz.
- 0 212 454 1000 nolu numaramızdan bizlere ulaşabilirsiniz.

### **Servis Bilgi Sistemi**

<https://www.servis.gov.tr/> Adresine yetkili servis listelerine ulaşabilirsiniz